

# Isaiah 52:14

|        |                                                                                                                                                           |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hebrew | כְּאִשֶּׁר שָׁמְמוּ עָלָיָךְ רַבִּים כֹּן מִשְׁחַת מַאִישׁ מֵרָאֵהוּ וְתֹאכְרוּ מִבְּנֵי אָדָם                                                            |
| ESV    | As many were astonished at you- his appearance was so marred, beyond human semblance, and his form beyond that of the children of mankind-                |
| NIV    | Just as there were many who were appalled at him - his appearance was so disfigured beyond that of any man and his form marred beyond human likeness-     |
| NLT    | But many were amazed when they saw him. His face was so disfigured he seemed hardly human, and from his appearance, one would scarcely know he was a man. |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LXX | <div>ὅνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὅς, ἡ, ὃ</div> <div>greek</div> <div>Meaning:</div> <div>* Who * Which * What</div> <div>The relative pronoun that connects a relative clause to a main clause, referring back to a noun or pronoun (called the antecedent).</div> <div>It is distinct from ὅτι (“that,” introducing indirect speech) and from ὅς as an interrogative in older Greek (meaning <a href="#">τρόπον ἐκστήσονται ἐπὶ σὲ πολλοί</a> οὕτως ἀδοξήσει <a href="#">ἀπὸ ἀνθρώπων</a> τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό</div> <div>greek</div> <div>Meaning:</div> <div>* The</div> <div>The definite article.</div> <div>Forms</div> <div>Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ <a href="#">εἰδός σου καὶ</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί</div> <div>greek</div> <div>Meaning</div> <div>* And * Also * Both * Even * Too * So</div> <div>Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” <a href="#">ἢ</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό</div> <div>greek</div> <div>Meaning:</div> <div>* The</div> <div>The definite article.</div> <div>Forms</div> <div>Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ <a href="#">δόξα σου ἀπὸ τῶν</a>plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό</div> <div>greek</div> <div>Meaning:</div> <div>* The</div> <div>The definite article.</div> <div>Forms</div> <div>Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ <a href="#">ἀνθρώπων</a></div> |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|     |                                                                                                                      |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KJV | As many were astonished at thee; his visage was so marred more than any man, and his form more than the sons of men: |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

[Isaiah 52:13](#) ← [Isaiah 52:14](#) → [Isaiah 52:15](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Isaiah](#) → [Isaiah 52](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

[https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah\\_52:14](https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_52:14)

Last update: **2025/10/23 00:28**

